ASDRUBAL

DRAMA TRAGICO EN UN ACTO. POR DON LUCIANO FRANCISCO COMELLA.

PERSONAS.

Asdrubal, Capitan Cartaginés. Sofronia su esposa. Escipion, Capitan Romano. Dos Niños, Comparsa, y Pueblo.

LA ESCENA ES EN CARTAGO.

an Plaza de Cartago con la estatua de Anibal enmedio; dentro se oirá ruido de armas que figure darse una batalla; que imitará la orquesta. Sale Asdrubal confundido, y fuera de sí.

d. Oh pese á mi valor que ahora des-(ciendo, maye! quando el fuerte Escipion entra venlos muros de Cartago derribando, me pasmo, y me confundo?cómo puedo sobrevivir á tanta desventura? cómo puedo sufrir golpe tan fiero? oh mal haya el destino!no hay recurso, el rumor de las armas va creciendo, el Romano penetra ya las calles; aqui se acerca ya; no hay otro medio que ser de su valor despojo infausto, y tirar de su carro con desprecio del Senado y la plebe quando en Roma entre triunfante de laureles lleno. Tristes Cartagineses! triste patria! que á ser despojo vas de ese congreso de fieros asesinos, de tiranos, de ese Senado vil, que con pretexto de dar favor á todas las Naciones, de todas las Naciones se hace dueño. Oh desdicha! oh rigor! oh triste dia! siempre vivo en mi triste pensamiento. apoya en el pedestal de la estatua de Abal: quatro compases de andante, y dos de alegro que anuncian la salida de So-

fronia, la que sale despechada.

of. Quando el rigor cruel de los Romanos
propaga el exterminio y el incendio
en la triste Cartago, indiferente,
indeciso y cobarde aquel guerrero
que fue terror de Roma y de la Iberia?

los hombres viles, y los Dioses fieros al rigor abandonan á Cartago.

Ese testigo de tu abatimiento primero que entregarte á la cadena, tu valor no despierta con su exemplos dexa esa estupidéz, y antes que Roma te vea atado al triunfo del veneno se víctima gloriosa; pero apura primero los recursos; aun de medios no te priva la suerte; aun conservas el fuerte brazo, y el agudo azero: haz que compren con sangre la victoria:

triunfen los Romanos, mas muriendos si en Utica Escipion venciò tus hues-

no lloraron las suyas los trofeos que en Españe é Italia les ganastes? qué te acobarda, dí? Esos lamentos, esos esclavos que huyen, el tumulto, las armas, el horror, la muerte y fuego

no excitan tu valor? por esas calles en arroyos la sangre va corriendo: Los niños oprimidos en los brazos de su madre infeliz, dan al azero sus inocentes vidas: los ancianos trémulos, por huir de tanto riesgo, caen unos sobre otros, y alli acaban: de batallar cansados los guerreros, se quedan desmayados y fallecen: oye la voz de Anibal: sus acentos a

", salva la patria (dicen) y á sus hijos." No conmueve tu pecho el estar vienlos palacios, las torres incendiadas? esa sangre en la qual nadan los mueresas tristes mugeres que destrozan las desplomadas ruinas de los Temy el dolor de una Esposa que recuerà tu cobarde pecho el ardimiento? ni eres Cartagines, ni eres mi esposo; si al combate no vuelves con denue-Aid. De ser Cartaginés, y ser tu esposo, me hacen, Sofronia, digno tus recuerdos .. (ma Ya se enardece el pecho, ya se inflade rábia, de furor y de despecho. Recobrad el valor, amigos mios, y al combate volved, dexad el miedo, que inflamado de Asdrubal y Sofronia vuelve à empuñar Asdrubal el acero: victimas del honor, muramos todos primero que la pátria abandonemos. Sef. Otra vez de mis brazos, dulce esposo, te haeen digno tus nobles sentimien-Ve á vencer ò morir. Asd. Mi noble brio no tiene otro recurso en tanto aprieto. Musica pareiica ; despues de la qual bace Sofronia el siguiente voto. Si en el brazo de Asdrubal el Romade su perfidia encuentra el justo prede un puro corazon, de una alma humilde,

everente holocausto hacer ofrezco al Numen vengador de los delicos en las sagradas aras de su templo. Este ferviente voto de esperanzas me llena el corazon::- pero que veo 1 El imperuoso fluxo de las olas (blo, que forman los Romanos con el puecien veces huye, y ciento retrocede sin decidirse la victoria entre ellossi pero el Cartaginés huye vencido, sin que el respeto baste à detenerlo

del intrépido Asdrubal. Hay mas n del Romano acosados á este puesto vienen por todas partes. Salen por todas partes fugitivos varios C tagineses. Reunios no huyais cobardemente. Sate Asd. Salva luego, salva à mis tiernos hijos; huye espo salvate tu tambien. Sof. Donde ? Asd. En el templo de Esculapio. Sof: Qué dices? Asd. Que te salves en tanto que reuno los dispersos. Dent. Esc. Ningun Romano con los q se rindan los rigores emplee del acero. Asd. Donde vais ?: Sold. A humillarnos al Romano. Asd. A besar la cadena que el perverso socolor de piedad os ha ofrecido? Id à inclinar la frente al cautiverio, Ciudadanos indignos de Cartago. Manes de Anibal ved de los guerrero que abatieron de Roma la soberbia. en Ilorcis, y el lago Trasimeno los viles descendientes: grande Aniba estos sus hijos son, estos sus nietos:

os ofrecen la vida porque juzgan que preferis la muerte al vilipendio del yugo vergonzoso: sobre todo, no está en nuestro poder el suerte ten plo de Esculapio? No encierra en sus espa del Romano ochocientos prisionero Libertemos con ellos à Carrago, la pátria á costa suya recobremos: y quando no, para morir con gloria el fuerte Saguntino nos dá exemplo: antes que ser esclavos, nuestras vida acaben con el fuego ú el veneno: Os inflamais? volveis el fuerte escud á embrazar, y á empuñar el duro acero Nobles Cartagineses, almas dignas de suerre mas feliz, vamos al templo vamos a disputar a esos tiranos,

a esos viles la gloria de vencernos; y vean que aunque pocos, reunidos, las Aguilas de Roma no tememos. lle: dentro ruido de armas que imitará la borquesta: sale Escipion con algunos de los suyos.

c. Espectáculo atroz! Sin compungirme, sin llenarme de horror mirar no puedo esas victimas tristes de la rabia, esa sangre que corre y esos muertos, que sobre ella fluctuan; á la vayna vuelva, Romanos, el sangriento acero; baste de estrago ya y carniceria.

Respetad el ardor de unos guerreros que mas cuesta vencerlos que matarlos: dexad Cartagineses el despecho; la muerte que buscais ya no es gloriosa: tanta sangte vertisteis, que hasta el cielo se muestra horrorizado de mirarla: rendios á Escipion.

úsica: salen los Cartagineses en ademan de quererse entregar á Escipion, y Asdrubal deteniéndolos con el sable.

Asdrubal fiero,
Africano feroz, sé mas sensible,
sé mas humano, y dexa que ese resto,
ese triste residuo de Cartago
de la piedad disfrute que le ofrezco;
y tú cede al destino.

sd. Si me vences.

sc. De mi valor Cartago no es trofeo?

sd. Pero su General aun está libres
aun goza libertad parte del pueblo.

sc. Conserva hombre tenaz sus tristes
vidas.

q₁d. Has conservado tú las de sus deudos? las de sus padres? las de sus hermanos? Yo soy bárbaro porque no conservo las vidas de unos quantos Ciudadanos: tú eres benigno, compasivo y tierno que has muerto á los demás? que has incendiado

los palacios, las torres y los templos de la infeliz Cartago: ese Romano que tanto se interesa en favor vuestro, es el Romano cruel que os quitó á España;

el que venció à Sifaz; el que ha deshecho en Africa mis huesses; y el que trata

de llevaros á Roma á ser objeto del escarnio comun: podreis humildes la frente resignar al cantiverio? podreis servir de esclavos á los mismos que á Cartago en cenizas reduxeron? qual verá en su señor el asesino de su padre infeliz; qual en su dueño verá el cruel verdugo de sus hijos; y qual se verá en Roma en el extremo de tener que besar la fiera mano que le robo á su esposa: me averguenzo, me corro de tener Cartagineses que haceros estos trágicos recuerdos, para haceros volver ácia el camino de la noble constancia; mas ya veo de furor exaltadas vuestras alinas, de rabia enardecidos vuestros pechos, vuestros ojos de furia encarnizados, de cólera erizados los cabellos: ya sois Cartagineses, ya sois dignos de haber sido de Anibal compañeros: Escipion, si el Romano con Asdrubal fué dichoso en las margenes del Ebro: si con Hanon en Lérida sus armas un exito feliz tambien tuvieron: si las naves de Hamilcon incendiaron: si a Magon en Tortosa sorprendieron; y por fin, si los muros de Cartago osaron penetrar à sangre y fuego, no vencerán a Asdrubal, ni al residuo infeliz de Cartago, pues primero que humillar la cerviz à los Romanos unos de otros serán verdugos fieros.

de tu insano furor; de tus denuestos; y asi, Romanos, mueran.

Asd. A eso aspiran (tos.

los que quieren vivir despues de muer-Trávase batalla, y retiran los Romanos á los Cartagineses: múdase el teatro en gran templo de Esculapio, con portico; todo lo al.

templo de Esculapio, con portico; todo lo al. to de el debe ser transitable, delante del pórtico estacada, y delante de esta muro; á un lado un olivo. Sale presurosa So-

fronia con sus dos bijos.

Sof. En el único asilo que nos queda;
el honor de la patria conservemos:
A dónde estará Asdtubal? Disputando
la victoria al Romano con el resto

712746 72551

del pueblo que ha quedado: alli pelea, de polvo y de sudor todo cubierto; mirad como defiende vuestro padre el honor de la patria : vedlo, vedlo, y aprended á morir en su defensa; pero vencidos corren ácia el templo á guarecer sus vidas; mas en vano, pues el Romano frustra sus intentos: aqui Cartago acaba; aqui la patria verifica su fin; no quiere el Cielo, ni el destino que triunfe.

Quatro compases de música, y sigue diciendo:

Hijos queridos, miseros succesores, tristes nietos de aquel primer Asdrubal que en España

abatió del Romano el ardimientos antes que ser esclavos de su orgullo morireis al impulso de este acero. Me ofreceis vuestras vidas inocentes? Bien se vé que circula en vuestros pechos.

sangre Cartaginesa; aun en vosotros Cartago existe, y consumar no debo por medio de vosotros su exterminio. Vivid para vengar los males fieros que ha sufrido la patria del Romano; pero no os olvideis del cruel recuerdo que os determino hacer, ni de los nom. bres

de Publio Escipiou, Publio Cornelio, y de Claudio Nerón; y porque el odioel rencor, y la rabia contra ellos se estienda en vuestros hijos; ved la patria

reducida á cenizas s.ved de hiertos cadáveres las calles atascadas; ved la sangre agitada por los vientos cómo imita las olas de los mares; y los sepulcros ved::- pero qué es estol Asdrubal y los suyos derrotados.

Sale Asdrubal y los demás.
se acercan á este sitio: ved cubierros
de heridas y de sangre á los soldados;
á vuestro mismo padre sin acero,
roto el escudo, undida la zelada;
desfigurado todo, y sin aliento:
hijos mios, vengad estos ultrages:

los ofreceis vengar to alla posso

Hij. Los vengarémos.

Aid. Dulces prendas ... esposa ::-

Sof. Al templo vamos.

Ard. Hijos mios, supuesto que no pue vincular en vosotros mas que sang vincúlo entre vosotros este lienzo, todo empapado en ella; su memor de Cartago os recuerde el fin funest

Entran por las puertas de las murallas. las cierran. Salen Escipion y

Romanos.

Esc. A lástima me mueve la constanci de este Xefe feróz y turbulento.
En vano determina hacerse fuerte en el débil recinto de ese templo: no queda á su constancia mas recurs que ceder, ó morir al hambre ó fueg Cercad luego esos muros, y al Impul del golpe repetido del tremendo ariete, caygan desplomados, cedan á este nuevo rigor, ó los extremos del furor de la guerra experimenten.

Arriman los Romanos los arietes á los maros, empexando á derribarlos. Música quimite los golpes del arieto. Asdrubal dexa ver en el templo, y dá parte de

lo que executan los Romanos á
sus compañeros.

Esc. Asdrubal ?

prescindir de aquella alma generosa de que mi corazon enriquecieron los sacrosantos Dioses, te convido por la última vez, á tí y al pueblo que te sigue obstinado, con la vida no abuses de la gracia; los efectos ya ves del ariete; de los muros que defienden el templo, un grande trecho

ya se vé derribado ; varias brechas ofrecen libre paso á mis guerreros para forzar tu asilo ; cede Asdrubal, dexa la obstinacion , salva á ese pueblo,

salvate tú tambien, salva á tus hijos, y á tu querida esposa.

Asd. Estoy tan lejos

6

de ceder, Escipion, à tus instancias, y de ablandarme à tus mentidos ruegos,

que desde el triste estado en que me

miras,

provocar tu valor quiero de nuevo.
Si de Cartago al punto no abandonas
el recinto infelíz, los prisioneros
Romanos que en el templo conservaba,
víctima van á ser de mi despecho,
y tu indócil teson; Xefe Romano,
generoso Escipion, ahora es tiempo
de que muestre tu pecho su constancia,

ó la piedad que obstenta s ahora ve-

remos

quien en teson se excede. Titubeas? consulta tus soldados.

súsica: Consulta Escipion á sus soldados, interin Asdrubal llama á los suyos, y les bace presente la incertidumbre

de Escipion.

d. Ved quan presto

los Romanos se quedan confundidos: yo vencido y cercado en este Templo: él vencedor, y lleno de despojos, y con todo de espanto le he cubier-

esos sois los Romanos. Qué respondes?

c. Víctimas infelices! Pero cedo

á vuestras persuasiones, y al Senado
que ver exterminado quiere un pueblo
émulo de sus glorias. Cruel Asdrubal,
las Aguilas de Roma, que mi esfuerzo
en Cartago tremola, no se abaten:
de pueblo que Escipion fue una vez
dueño,

jamás salió Escipion. Esta respuestate sirva en este caso de gobierno.

d. A Dios Escipion.

trepad Romanos,
trepad por esos muros, sus intentos
procurad estorvar 3 mas de qué sirvesi detrás de los muros con maderos
formidables, con arboles y vigas
una fuerte estacada construyeron
de nuevo en su defensa. Qué constancia!

bien se vé que este indómito guerrero

debe al Africa el sér.

Asd. Cartagineses,
asomad á esos tristes prisioneros:
los asoman.

abandona Escipion luego esos muros, ó sufran á tu vista de mi ceño el último rigor. Qué te detiene? con las manos te cubres por no verlos. Qué es esto? No respondes? Arrojadlos.

Esc. Ya se acabó del todo el sufrimien-

Música análoga á la situacion, Asdrubal se retira, Escipion psrmanece inmobil, y lleno de furor dice:

Esc. De vuestra sangre, oh miseros! en vano

sube el humo á pedir justicia al cielo. No es necesario que Nemesis baxe á vengar vuestras muertes. De ese

Templo,

asilo de asesinos, ni aun memoria dexará á las edades mi denuedo. No son Cartagineses, no son hombres, los que en él se guarecen: sus excesos, sus crueldades les hacen de ludibrio, de exécración, de odio vil objeto: sea vuestro rigor inexôrable con esas fieras, estrechad el cerco, penurias preparad con que afligirlos, hogueras encended con que ofender-los.

exterminad sus vidas, todo acabe, todo perezca al hambre, fuego, y hierro:

y despues que las llamas destructorasempiecen en el templo á hacer progre-

á un regular distrito retiraos por no participar de sus efectos.

Vanse los Romanos divididos, música de furor mientras se van, y despues andame de suspension, en el qual se dexa ver Asdrubal en la estacada, registra, ve que se bans

ido si llama á los suyos

y dice.

Aid. He aqui del Romano la entereza: cobardes, de la empresa desissieron al ver nuestro valor, y han apelado á la hambre y al ardid para vencernos: arbitrios que se toman con frequencia para abatir los ánimos guerreros; pero arbitrios que dan pocos laureles al que tiene la dicha de vencerlos. No parece Escipion ni sus soldados: si su codicia se entregó al saqueo, y el resguardo ha olvidado de estos si-

Exâminarlo trato de mas cerca; por aqui la estacada á mis deseos ofrece transitable un corto espacio.

Un corto periodo de música mientras baxa.

Aun parece que dura del incendio la densitud del humo, y esto impide que la vista descubra los objetos: solo rumor se escucha de pisadas, que alternan tal qual vez con el si-

de tato en rato el ayre á mis oidos conduce unos confusos torpes ecos, que indican que el ardid contra nosotros

trata alguna asechanza. Este recelo. esta duda de nuevo vuelve el alma á llenar de terror y abatimiento. El amor filial por otra parte del conyugal en brazos, con acentos tiernos y dolorosos me recuerda la vida de una madre; yo no puedo resistir à memorias tan sensibles, ni puedo resistir á los recuerdos del amor conyugal, que me presenta aniquilados, pálidos y hiertos al rigor de la hambre à mis dos hijos: de la naturaleza tambien siento los mudos gricos, los sensibles aves, el amor, la piedad ::- pero què veo! que llamas son aquellas? ya los viles, los traydores lograron sus proyectos. Por todas partes arde la estacada: ya veis Cartagineses el efecto que hacen las fieras llamas.

Aqui se ven algunos Cartagineses que quieren apagar las llamas. Pero ay triste, que ya se comunican en el templo, y van á ser despojo de su furia mi esposa mis dos hijos, mis guerreros: el corazon desmaya; no es posible que yo resista á golpes tan tremendos. Llamad luego á Sofronia, á mis dos hi-

libraos todos del rigor del fuego: trepad por la estacada, y al Romano imploremos piedad. Mas qué es aquello?

solicita Sofronia á todas partes

con los demás acude con denuedo
á cortar los progresos de las llamas.

Sof. De que eres Africano ahora es tiempo

mas no te intimíde, Asdrubal, el efecto, antes que del tirano ser despojo como Cartaginés muere primero.

que des conmigo muestras; de las lla-

Asd. Sofronia me recuerda de mi hermano la heroyca senda; pero yo no puedo resistir del amor á los impulsos.

Ya es razon que sus gritos escuchemos:

ha inmolado feroz, borran del pecho toda esperanza. Voy á los Romanos á pedir una vida que detexto: por ventura? mi esposa, mis dos hijos, mis soldados salvar solo deseo.

No es razon inmolar sus tristes vidas á mi ciego furor: corramos luego á buscar á Escipion, y aunque en Asdru-

a bal

detexten esta accion los venideros,
la accion abonarán los que conozcan
de un noble corazon los sentimientos.
Vase por un lado y por otro: Sale Escipios
con los Romanos; los Cartagineses se van
resguardando en donde no ha llegado el fue.
go: Sofronia los saca de alli para precisarlos á apagarlo, lo que llena de admiracion
á los Romanos; interin música que habri
expresado todas estas acciones. Asdrubal al
tiempo de irse corta una rama de un Olivo que habrá á un lado del teatro,

y se la lleva.

Esc. Triste escena! con harto dolor mio ha recurrido el alma á estos extremos. Qué barbaro teson! qué pertinacia! Tragedia tan atroz, no puede menos de sellarla con lágtimas el alma: á lástima y á horror me mueve á un tiempo.

Oh misera Cartago! tu exterminio, tu infeliz destruccion, si doy asenso a una voz interior que el pecho escucha es anuncio fatal de mas funesto, mas horrible exterminio. Las Deydades dexen mi vaticinio sin efecto; y mas si de estas trágicas ruinas he de ser instrumento como temo. Pero á pesar del humo y de las sombras, un hombre acierto á ver con los reflexos que despiden las llamas. A quién buscas?

quién eres? no respondes? Tan agenotan fuera de sí está, que no conoce. Si será Asdrubal? Sí: Asdrubal?

Habra salido Asdrubal con un ramo

Ese. Con un ramo de oliva tú en la mano? La paz ahora me pides? Ya no es tiempo Música patetica: Escipion le buelve la espalda: Asdrubal se queda confuso, y despues de acabada la música, le dice

con el mayor teson.

Ya no eres Escipion: los epitectos de justo y compasivo que te han dado, cubiertos quedarán de olvido eterno con esta negra accion. No te persuadas que me trae, Escipion, mi abatimiento, el temor de la muerte â tu presencia con la insignia de paz; mis hijos tiernos, mi querida consorte, mis soldados me reducen á estado tan funesto.

Esc. Llora su muerte, pues su muerte cau-

sas.
Aid. A Dios, cruel!

el inflexíble arrojo con que siempre has llenado mi nombre de dicterios; el bárbaro rigor con que la muerte has dado á los Romanos prisioneros;

Por un lado te acusan tus denuestos, por otra te acriminan tus crueldades::-

No acierto á resolver sobre tus ruegos. And. Consultalo y de dudas saldrás pronto.

Esch Con quien ?

Asd. Con Escipion: contigo mosmo.

Música en que está pensativo Escipion un corto instante; despues llama á los sol-

dados para que salven á los Cartagineses.

Romanos, la eficacia ningun medio: del rigor de las llamas preservadlos: Llegad, Cartagineses, que de nuevo os vuelvo á convidar con mis piedades.

Aid. De ese modo, Escipion, muero contento.

Va á tirarse á las llamas; lo vè Sofronla, y lo aplaude; y Escipion corre á detenerle.

Sof. Eso si, esposo mio.

Esc. Tente Asdrubal.

Sof. Al succesor de Anibal imitemos:
mas qué miro! Envidiosos los Romanos

de su gloria, frustrar quieren su in-

dexadlo al punto libre.

Esc. No es posible.

Aid. De las Naciones los sagrados fue-

de este modo respetan los Romanos?

Esc. No atropella Escipion sus privilegios

en impedir tu muerte?

dominio sobre mi?

Esc. Tu loco arresto.

Victimas miserables del arrojo del mortal mas feroz, salvad del fuego vuestra vida infeliz. Arrebatadlos de enmedio del horror del cruel in-

librad á esa muger, salvad sus hijoss Sof. Hijos mios, venid ... Ahora vereremos

si este asilo penetran los Romanosi-

Se pasa à un lado en donde queda aislada de fuego. Escipion se cubre de borror: Asdrubal bace esfuerzos para ir à librarla.

Ved todo vuestro arrojo sin efecto. Por qué no os acercais? Contra vosotros

me sirve de resguardo el mismo fuego que ha de extinguirme: el fuego de mi gloria

se muestra protector. Ten ardimiento, ten constancia consorte, aunque los viles

émulos del honor de tus abuelos, quieran de los Asdrúbales el nombre dexar obscurecido, al carro fiero del oprobio, no dexes aerrojarre.

Al constante varón no faltan medios de morir con honor: no te persuadas que á la pompa triunfal con vilipendio de adorno servirá el valiente Asdrubal, ni menos su muger, ni sus renuevos.

Esc. Romanos, emplead todo el esfuerzo en salvar ese monstruo de ódio y rábia.

Acuden los Romanos á apagar el fuego que rodea à Sofronia, y lo van con-

Sof. Discurres oponerte á mis proyectos? á la muger de Asdrubal no conoces: quereis salvar tres vidas con intento de engrandecer con ellas vuestro triunfo.

Hijos mios, muramos con denuedo. Va á berirlos y se detiene.

Pero no puedo heriros; ni es posible que en vuestro pecho envayne el duro acero.

Soy madre... Mas los viles, de las llamas

empiezan á cortar ya los efectos, y salvarán mi vida: esposo mio, para morir tu esposa te da exemplo.

Se biere.

Ahí el acero tienes que me ha herido, la gloria endulza su rigor sangriento. Le tira el puñal, y cae: sus bijos la rodean: Asdrubal queda como fuera de sú en brazos

de los Romanos, y de repente pasa al mas cruel despecho.

Asd. Oh Sofronia!

Esc. Salvad luego sus hijos: á tanta desventura me estremezco.

Se derriba todo el templo, y quedan sepultados todos en sus ruinas.

Ya todo se desploma: santos Dioses? vuestro enojo aplacad. Ya fenecieron.

Espectáculo atroz! horrible vista!

Ard. Oh destino cruel! Oh hados fieros!

que me dexeis la vida? que la rabia, la congoja, el dolor, el sentimiento, de una vez no me acaben? con justicia la piedad de los Númenes detesto, su clemencia abomino, y á mí mismo á ser objeto de ódio me condeno.

Asdrubal se entrega al mas grande despecho.

Esc. Depon tu ciego enojo, fiero Asdrubal;

pero con el furor no oye mis ruegos: rebientan sangre sus hinchadas venas: encarnizados con visage horrendo vuelve enblanco los ojos espantosos: no he visto mas voraz, ni cruel despecho.

Llevadle donde temple su fiereza:
huyamos de este sitio de horror lleno.

Aid. Fuè Carrago, fuè Asdrubal; pero iniquos fuè Roma, fué Escipion dirán los

fuè Roma, fué Escipion dirán los

FIN